

Delivery address	Date	06.11.2025
MAGNA PT S.p.A.	Delivery note:	20250706_01_JW
Att.: Orazio Della- Corte	project	\$PE_ONE_OPD_RSA_DCT230_UBA
	Department	MVV-3
Via dei Ciclamini 4	Kontaktperson:	Jascha Wörner
I-70026 Modugno	Fon	
Italy	Mail:	jascha.woerner@magna.com
	BA / Kst:	3991051

Proforma-Lieferschein / Proforma-Delivery Note

Pos.	Bezeichnung Description	Teilenummer Part number	Menge Quantity	Preis Price
1	6DcT230 ECO after 100% DP1	LAE2E5C	1	4.000,00 €
				KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 AUG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
<u>Bemerkungen / Comments:</u> BA: \$PE_ONE_OPD_RSA_DCT230_UBA • 3991051 Aussteller: Jascha Wörner				

Weld = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lrid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for bolandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse D - 74199 Untergruppenbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italia		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped.Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Untergruppenbach Land/Pays: Germany Datum/Date: 07/07/2026		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Untergruppenbach Land/Pays: Germany Datum/Date: 07/07/2026		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Delivery-Note: 20250706_01_JW			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et Numéros 6DcT230-ECO	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 x EWP	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 76x62x75cm	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
10 Statistikknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 78 kg 12 Umfang in m³ Cubage m³			
Att: Orazio Della Corte ; Phon: +39 348 351 4896			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN-Nummer UN	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'encaissement FCA Untergruppenbach 07.07.2026	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG MPGR2 C Kohler 2026-07-07 Untergruppenbach			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 14 LUG 2026			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Indications pour la détermination de la distance avec passages frontaliers			
26 Vorname des Frachtführers Prénom du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle			
28 Nutzlast in kg Charge utile en kg			
29 Benutzte Gen.-Nr. N° de convention utilisée			
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-008247 vom 07.07.2026

Ludwigsburg, 08.07.2026

Seite 1 von 1

26-008247

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KGaA Hermann-Hagenmeyer-Str-1 74199 Untergruppenbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. c/o Weerts WHA Via Francesco de Blasio 36 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 15.07.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Untergruppenbach Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.07.2026 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 20250706	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebe	14 Gewicht, kg Poids, kg 78	15 Umfang cbm 0,24
Summe: Total:		1,00 COLLI		78,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-008247 empfangen am Frachtführer / Destinataire KUEHNLE NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) Via del Ciclamino 36 I-70026 Modugno 14 LUG 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità				
20 Magna PT B.V. & Co. KGaA D-74199 Untergruppenbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				